

الأدب فى عهد الثورة الأخيرة واتجاهاته وتوجهاته من حيث الشكل أو المضمون ، وتقدم فى الصفحات التالية نماذج مترجمة للقصة القصيرة ، وقد تم اختيارها على أساس التسلسل الزمنى كنماذج لتطور هذا الفن الأدبى فى فترات متتالية ، وأيضا على أساس التباين فى الموضوعات والأساليب منذ بداية ظهور القصة القصيرة الحديثة فى العقد الثالث وحتى أواخر السبعينيات ، وقد روعى فى ترجمة هذه النماذج ان ترد الصيغ اللغوية فى النصوى كما هى فى متنها الأصى ، فما كان فى المتن الفارسى فصيحا ترجم بما يقابله فى العربية الفصحى وما ورد بصيغته العامية ترجم الى ما يقابله فى العامية المصرية وذلك بهدف الحفاظ على روح النص الأصى قدر الامكان .

* * *